

臺灣歷史與文化研究輯刊

花木蘭文化出版社 出版

十一編 6

台灣戰後屏東 現代詩研究(下)

鍾宇翥 · 著



臺灣歷史與文化 研究輯刊

十一編

第6冊

台灣戰後屏東現代詩研究(下)

鍾宇翥 著

花木蘭文化出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

台灣戰後屏東現代詩研究(下)／鍾宇翊 著 — 初版 — 新北市：
花木蘭文化出版社，2017〔民106〕

目 4+248 面；19×26 公分

(臺灣歷史與文化研究輯刊十一編；第6冊)

ISBN 978-986-404-939-4 (精裝)

1. 臺灣詩 2. 詩評

733.08

106001102

ISBN-978-986-404-939-4



9 789864 049394

臺灣歷史與文化研究輯刊

十一編 第六冊

ISBN：978-986-404-939-4

台灣戰後屏東現代詩研究(下)

作 者 鍾宇翊

總 編 輯 杜潔祥

副總編輯 楊嘉樂

編 輯 許郁翎、王筑 美術編輯 陳逸婷

出 版 花木蘭文化出版社

社 長 高小娟

聯絡地址 235 新北市中和區中安街七二號十三樓

電話：02-2923-1455 / 傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 hml810518@gmail.com

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2017年3月

全書字數 443430 字

定 價 十一編 6 冊 (精裝) 台幣 12,000 元

版權所有・請勿翻印

台灣戰後屏東現代詩研究(下)

鍾宇翥 著



目次

上 冊	
第一章 緒 論	1
第一節 研究動機與研究目的	1
一、研究動機	2
二、研究目的	6
第二節 研究範疇與研究方法	10
一、研究範疇	10
二、論題義界	13
三、研究方法	16
第三節 文獻回顧與論文架構	18
一、文獻回顧	18
二、論文架構	27
第二章 屏東史地沿革與現代詩發展	31
第一節 歷史沿革與地理環境	31
一、屏東縣歷史沿革	31
二、屏東縣地理環境	36
第二節 台灣戰前屏東新詩發展狀況與作家	38
一、戰前屏東新詩發展概況	38
二、戰前屏東新詩作家及其詩	41
(一) 黃石輝	42
(二) 楊華	44
(三) 劉捷	49
第三節 台灣戰後屏東作家詩社活動與屏東藝文環境	51
一、戰後屏東作家詩社活動	51
二、屏東藝文環境	58
第四節 台灣戰後屏東現代詩作家群	61
一、原住民族群作家	62
(一) 魯凱族作家	62
(二) 排灣族作家	63
二、閩南族群作家	65
(一) 四〇年代生	65
(二) 五〇年代生	67
(三) 六〇年代生	68

(四) 七〇年代生	71
三、客家族群作家	72
(一) 二、三〇年代生	72
(二) 四〇年代生	73
(三) 五〇年代生	75
(四) 六〇年代生	79
四、外省族群作家	79
(一) 三〇年代生	79
(二) 四、五〇年代生	81
本章小結	83
第三章 台灣戰後屏東現代詩中的家鄉書寫	85
第一節 家鄉母土感懷	86
一、家園頌	87
二、懷鄉吟	96
三、返鄉情	112
第二節 家鄉生活素描	119
一、農家田庄生活	119
二、部落山林生活	125
三、漁家泛海生活	127
第三節 家鄉童年記憶	131
一、童年的角落	131
二、青春自畫像	140
第四節 家鄉變貌凝視	143
一、消失的舊田園	143
二、褪色的古城門	148
三、殘破的石板屋	152
四、毀壞的琉球嶼	155
本章小結	158
第四章 台灣戰後屏東現代詩中的自然書寫	159
第一節 自然書寫的美學形塑	160
一、田園山水圖像	161
二、墾丁公園光影	184
三、動植物寫真畫	197
四、詩意熱帶海洋	202

第二節 自然書寫的汙染批判	209
一、工業汙染與農村變異	210
二、都市公害與核能危機	231
第三節 自然書寫的生態維護	241
一、自然生態紀錄	241
二、生物生存權的思索	251
本章小結	255
下 冊	
第五章 台灣戰後屏東現代詩中的族群書寫	257
第一節 客家族群書寫	258
一、客家族群歷史書寫	259
二、客家婦女圖像	284
三、客家生活場域	293
第二節 原住民族群書寫	299
一、歌頌原民文化傳統	300
二、省思強勢文明衝擊	315
第三節 閩南族群書寫	322
一、歷史回顧	322
二、鄉土關懷	327
第四節 外省族群書寫	331
一、時代離散	331
二、故園鄉愁	334
三、情感認同	344
本章小結	346
第六章 台灣戰後屏東現代詩中的政治社會 關懷書寫	347
第一節 政治批判	347
一、歷史傷痕記憶	349
二、殖民威權抵抗	358
三、兩岸與國族認同	370
第二節 社會觀察	374
一、社會現象批判	375
二、社會底層關懷	384

第三節 戰爭書寫	393
一、戰時	393
二、戰後	400
本章小結	404
第七章 結 論	407
一、整理台灣戰後屏東現代詩的特色	407
二、台灣戰後屏東現代詩在地書寫的意義	413
三、台灣戰後屏東現代詩在台灣文學史的 價值	414
後 記	415
參考書目	417
附錄一 屏東縣作家作品集目錄 (1993~2014)	435
附錄二 歷屆大武山文學獎新詩類得獎者名單 (1999~2014)	439
附錄三 「大武山文學獎」相關出版作品 (1999~2014)	447
附錄四 台灣戰後屏東作家現代詩詩集總目 (戰後~2014)	449
附錄五 歷屆「屏東文學學術研討會暨作家座談」 論文發表篇目	455
附錄六 歷屆「屏東文學學術研討會暨作家座談」 作家群座談主題	459
附錄七 台灣戰後屏東現代詩作家相關研究期刊 論文	461
附錄八 台灣戰後屏東作家詩社活動年表	471
附錄九 台灣戰後屏東現代詩中的家鄉書寫 篇目索引	479
附錄十 台灣戰後屏東現代詩中的自然書寫 篇目索引	485
附錄十一 台灣戰後屏東現代詩中的族群書寫 篇目索引	493
附錄十二 台灣戰後屏東現代詩中的政治社會 關懷書寫篇目索引	499

第五章 台灣戰後屏東現代詩中的 族群書寫

「族群」(ethnic groups)指不同群體的單位，社會學者將它定義為「一群因為擁有共同的來源，或者是共同的祖先、共同的文化或語言，而自認為、或者被其他的人認為，構成一個獨特社群的一群人。」〔註1〕。主觀上，族群「自認為」構成一個獨特社群；客觀上，這群人「被認為」擁有共同的文化與來源。人類學者則認為族群是一種集體記憶 (collective memory) 或社會記憶 (social memory)，也是一種集體社會行為，現實的社會組織或群體都有其對應的集體記憶。〔註2〕從內涵角度去審視定義族群。

陳國偉《想像台灣：當代小說的族群書寫》認為：「族群書寫在其性質上，是訴諸於作者個人的族群身分。當我們觀察文本中作者的生命經驗時，是無法將其獨立於社會與族群的背景之外的。」〔註3〕屏東作為一個多元族群文化特色明顯的縣份，除了閩南族群、外省族群，屏東縣更是南部客家六堆大本營，除了右堆（美濃）隸屬高雄之外，其餘右堆（高樹）、左堆（新埤、佳冬）、前堆（長治、麟洛）、後堆（內埔）、中堆（竹田）、先鋒堆（萬巒）等鄉均在屏東境內，因此屏東縣是個客家文化氣息濃厚的縣份；此外，屏東縣是全台

〔註1〕 王甫昌：《當代台灣社會的族群想像》，台北：群學出版社，2003年，頁10。

〔註2〕 王明珂：《華夏邊緣——歷史記憶與族群認同》，台北：允晨出版社，2001年，頁46。

〔註3〕 陳國偉：《想像台灣：當代小說的族群書寫》，台北：五南出版公司，2007年，頁55。

山地原住民鄉最多的縣份，境內除了有霧台鄉為魯凱聚落，其餘均為排灣聚落（瑪家鄉、泰武鄉、來義鄉、春日鄉、獅子鄉、牡丹鄉、三地門鄉與恆春鎮），所以屏東縣是個充滿山地部落風光的縣份。因為族群多元，相對的屏東地區各種族群的作家都有。客籍作家如：林清泉、沙白、曾貴海、利玉芳、陳寧貴、蔡森泰、涂耀昌；排灣作家如：讓阿淥、撒伐楚古、林世治；魯凱作家如：奧威尼、達卡鬧；閩籍作家如：沙卡布拉揚、李敏勇、張志雄、黃慶祥、郭漢辰、黃明峯；外省籍作家如：李春生、路衛、沙穗、杜紫楓。這些戰後屏東作家群，各自從他們特有的族群視角書寫家鄉屏東與他鄉，更也回眸書寫自己族群，展現多元族群文化視野，形塑屏東作家現代詩特色。本章將從「客家族群書寫」、「原住民族群書寫」、「閩南族群書寫」與「外省族群書寫」切入探討如下：

第一節 客家族群書寫

族群書寫，並不等同族語書寫。但丹尼爾·貝爾（Daniel Bell）《社群主義及其批評者》說：「語言比任何其他因素更具決定性地界定了我們在這個世界上的不同生存方式。語言就是一個人的屬性的載體，是觀察事物、經歷與感覺的某種方式的工具，是形成某種人生觀的決定因素。」〔註4〕指出語言是屬性的載體，決定人生觀。語言文字作為文學的重要載體，「每種族群的語言文字有其文化思想，當然也包含政治哲學與權力展現。……族群語言文字一旦進入具體的文本，各種屬性、特性與文化性立即受到評論者強烈的凝視，並對閱讀者產生意義與影響因素。」〔註5〕可見族群語言文字在展現屬性、特性、文化性的重要意義。客家族群書寫，並不等同客語書寫，屏東縣客籍作家從事現代詩創作，幾乎均以華語作為書寫語言，但當他們進行族群書寫時，卻幾乎不約而同的嘗試使用客語進行，這種選擇以客語作為族群書寫工具，始自1988年的「還我母語」運動，當時客籍人士憂心於因過去政府錯誤語言政策，所造成客語族群快速流失和斷層現象，除走上街頭爭取客語發聲權與開放多元語言政策〔註6〕，客籍作家更嘗試透過母語文學創作，繼絕存亡客家

〔註4〕丹尼爾·貝爾（Daniel Bell）著，李琨譯：《社群主義及其批評者》，北京：三聯書局，2002年，頁162。

〔註5〕傅怡禎：〈屏東地區新詩發展初探〉，頁157。

〔註6〕黃宣範：《語言、社會與族群意識》，台北：文鶴，1994年，頁57～58。

族群語言文化的生命，並且至 1990 年代開始蔚為風氣。^{〔註 7〕}其中成果最豐碩的當屬客語詩創作^{〔註 8〕}，並且相關研究也質量可觀。屏東客籍作家中，曾貴海、利玉芳、陳寧貴長期耕耘華語詩創作，他們的客語詩亦成果斐然。這些詩人因客家意識的覺醒而創作，詩中往往流露出濃厚的客家族群色彩，本節將從「客家族群歷史」、「客家婦女圖像」、「客家生活場域」這三個面向探討戰後屏東客籍作家現代詩中的族群書寫如下：

一、客家族群歷史書寫

「地方感」的形成，必須是：「經由人的居住，以及某地經常性活動的涉入；經由親密性及記憶的積累過程；經由意象、觀念及符號等意義的給予；經由充滿意義的「真實的」經驗或動人事件，以及個體或社區的認同感、安全感及關懷（concern）的建立；空間及其實質特徵於是被動員並轉形為『地方』。」^{〔註 9〕}文學創作是一種參與，特別是對於一些語言文化長期遭邊緣族群而言，例如客家族群或原住民族群。彭瑞金認為「文學」是客籍作家進入台灣社會核心的重要階梯^{〔註 10〕}，陳國偉則指出「歷史書寫」是客籍作家透過文學的創作，尋找到參與台灣社會的方式最具表現成果者。^{〔註 11〕}族群是一種集體記憶，族群書寫也往往從共同的歷史記憶書寫起，以下將從「移墾歷史與六堆戰役」、「殖民歷史與抗日戰爭」、「血緣尋根與情感認同」、「空間原鄉與文化原鄉」這四個面向，探析台灣戰後屏東現代詩中的族群書寫。

（一）移墾歷史與六堆戰役

歷史書寫的目的，是對於存在意義的追問，海德格（Martin Heidegger）說：「對於存在的追問是以歷史性為前提的，要追問存在的意義，適當的方法

〔註 7〕 周定邦、陳慕真、鄭雅雯，〈燦爛繽紛的文學花園——「台灣本土母語文學常設展」特別報導〉，《台灣文學館通訊》第 27 期，2010 年 6 月，頁 30。

〔註 8〕 客語詩作家有杜潘芳格、黃恆秋、葉日松、曾貴海、陳寧貴、利玉芳、張芳慈、邱一帆、馮輝岳、劉慧真、吳尚任、吳聲森等人。

〔註 9〕 艾蘭·普瑞德（Allan Pred）著，許坤榮譯：〈結構歷程和地方——地方感和感覺結構的形成過程〉，王志弘、夏鑄九編譯：《空間的文化形式與社會理論讀本》，台北：明文書局，1993 年，頁 86。

〔註 10〕 彭瑞金：《驅除迷霧找回祖靈——台灣文學論文集》，高雄：春暉出版社，2000 年，頁 29。

〔註 11〕 陳國偉：《想像台灣：當代小說中的族群書寫》，台北：五南圖書公司，2007 年，頁 169。

就是從此在的時間性與歷史性著眼，把此在先行解說清楚。」〔註 12〕。回溯了歷史，「此在」也得以釐清。曾貴海〈六堆客家人〉書寫六堆客家人移民歷史、三山國王信仰、勤儉勞動族群特質與聚落地景特色等，作為其對母土母語的深情告白：

亞洲大陸个流浪族群 / 將生命交分海峽黑水溝 / 來到南台灣屏東平原 / 向地泥河壩牛姆豬仔禾仔講客話 // 請來三山國王个山神 / 落腳佇高屏溪東港溪林邊溪邊 / 一路流浪落來个靠山族群 / 變成靠河壩个農民 // 三百零年來，守著這塊土地 / 毋會少祖先个血汗流落圳溝水 / 六大座頭正像大樹紮入地泥肚 // 跔著含笑樹蘭夜合桂花香 / 就尋得到客家人屋家 / 愛花香又勤儉个勞動民族 // 好讀書又清淨个客家人 / 毋好忘了客家話 / 毋好離開六堆家園 / 像樹根咬狠腳底土地 / 吸飽地泥水 / 生滿樹葉開滿花 / 代代傳落下去 // 台灣土地已經聽得識客家話 / 認得出六堆客家人 / 瞭解伊等對家園个愛〔註 13〕

屏東縣是六堆客家族群主要根據地，「六堆」一詞，乃指康熙 25 年（1686）以後由廣東梅縣五屬、閩西與贛南等地陸續遷台的客家人，在高雄、屏東兩縣拓墾定居之鄉鎮，其地理位置以範圍包括「前堆」（長治、麟洛）、「後堆」（內埔鄉）、「左堆」（新埤、佳冬二鄉）、「右堆」（高樹、六龜、杉林三鄉及美濃）、「中堆」（竹田鄉）和「先鋒堆」（萬巒鄉），是台灣歷史最悠久的客家聚落。

曾貴海〈六堆客家人〉詩分六節，首節敘寫客家先民從亞洲大陸渡過黑水溝，拓墾屏東平原，在這片土地餵牛、養豬、種稻、說客語；次節敘寫客家先民陸續落腳高屏溪、東港溪、林邊溪畔，把家鄉的三山國王山神信仰傳承來到新的家園，從山城子民轉變為傍河耕居的農民；第三節敘寫三百年來，先民為保衛家園流血流汗，建立起六堆聚落組織，讓後代子孫得以安身立命；第四節寫客家人的族群特質勤儉勞動，客家聚落四周常種植含笑、樹蘭、夜合、桂花，清雅幽香氣息是客家人含蓄內斂族群性格的投射；第五節敘寫客家人重視子孫教育與整潔的民族性，呼籲客家人莫忘客家母語、莫離六堆家園，讓族群之花世世代代馨香盛開；末節指出當今台灣社會對客家族群語言

〔註 12〕 海德格（Martin Heidegger）：〈概述存在意義的問題〉，倪梁康主編：《面對實事本身：現象學經典文選》，北京：東方出版社，2000 年，頁 325。

〔註 13〕 曾貴海：〈六堆客家人〉，《原鄉·夜合》，頁 69～71。

文化已日漸瞭解與重視。整首詩將六堆客家族群的歷史、聚落特色、族群特質與當前面臨的語言文化斷層，以及作者的祈願，以原汁原味的母語書寫，寫出土地族群之愛。

對於曾貴海族群歷史書寫的動機與意義，彭瑞金〈原香——序曾貴海客語詩集《原鄉·夜合》〉說：「美好家園的甜美記憶，可能因為客家子弟的無知無覺，家園可能毀於象徵貪婪的水庫興建，文化消失於無知的歷史失憶。詩人雖然相當克制地謹守詩的語言和詩人的本分，盡可能以詠史的柔軟身段，試圖喚醒族人的歷史記憶，試圖以族群文化的光澤喚起族人保衛、重振家園的意志，仍然難掩內心的深深憂慮。」〔註 14〕所以曾貴海起而用族群母語寫詩，是想用體己的詩語貼近族人的靈魂。余昭玟則從曾貴海歷史書寫的意義解讀：「曾貴海詩中挖掘歷史記憶的動機，也是在解決當前的台灣問題，他一向對社會事務十分關注，而歷史正是解決當前問題的鎖鑰，一旦將歷史詮釋清楚，一切有關族群、語言、政治、環保等困境，才有解決的可能。」〔註 15〕認為在曾貴海族群歷史書寫背後，隱隱有打破當前台灣困境的企圖。林秀蓉則直指〈六堆客家人〉中的「六堆」生活經驗，看似移民拓墾的展演，事實上存在不同時代的權力交織與意識型態，兼具開發史與政治史的意義，從中顯揚先民剛毅不屈的墾殖精神，以及表彰先民護衛生存空間的歷史意義。〔註 16〕從「地方感」的創造解讀曾貴海的族群歷史書寫。

空間之含有時間性意義，可以由詩、神祕探險、和移民史方面反映出來。語言本身顯示了人、空間、時間的親切連繫。〔註 17〕陳寧貴〈濫濫庄〉聚焦敘寫三百年前先民拓墾濫濫庄歷史：

十八世紀初 / 偌等離開貧瘠个原鄉嘉應州 / 爲了絡食，硬心同阿爸
阿媽道別 / 留下目汁同石階 / 以及越行越沈重个心事 // 渡海來台時
節 / 台南一帶已有泉漳人開發 / 再也尋毋到地跡著腳 / 偌等祇有跔
等下淡水河南下 / 蓋像分麼个命運帶著 / 一步一個腳跡 / 慢慢行入

〔註 14〕 彭瑞金：〈原香——序曾貴海客語詩集《原鄉·夜合》〉，曾貴海：《原鄉·夜合》，頁 8。

〔註 15〕 余昭玟：〈曾貴海敘事詩的歷史記憶與抵抗美學〉，《2013 屏東文學學術研討會曾貴海研究論文集》，高雄：春暉出版社，2014 年，頁 134。

〔註 16〕 林秀蓉：〈從六堆到大武山——試論曾貴海屏東詩寫〉，《2013 屏東文學學術研討會曾貴海研究論文集》，頁 76。

〔註 17〕 段義孚 (Yi-Fu Tuan) 著，潘桂成譯：〈經驗空間中的時間〉，《經驗透視中的空間和地方》，頁 119。

荒涼个高屏平原 // 佢等知得從今以後 / 客家山歌會適這響起 / 同原鄉个父老兄弟對唱 // 佢等尋著一塊地安頓自家 / 這下正有時間 / 偷偷整理抖盪个心事 / 恬恬去聽 / 命運个種子灑向磨難个大地進行曲 // 這塊分佢等生活个地跡 / 由於地勢低，一落雨 / 就氾濫成災，汙泥亂竄 / 蓋像想愛將佢等驅出這地方 / 毋過佢等个硬頸精神 / 毋會放過我佢自家 / 佢等已經準備好 / 一面唱山歌 / 一面將家園從泥漿底肚 / 撈起來。〔註18〕

萬丹濫濫庄是六堆客家發祥之地，根據鍾壬壽《六堆客家鄉土誌》研究，六堆客家先民初期之移入，可追溯自清康熙 22 年（1683）間施琅將軍平台之後。清康熙 27 年（1688）清軍續遣部隊中，有一部份蕉嶺及梅縣出身的士兵，由台南安平登陸，他們本想在台灣府治附近拓墾，但閩南人已捷足先登，客家先民只得暫時屯田於台南東門外，其後因人口不斷增加，呈現出人口土地失調的現象，於是由台南東門外轉進阿公店（今之岡山）。〔註19〕康熙 31 年（1693）部隊解散，這批解甲歸田的客家士兵，被政府安置在麟洛河下游濫濫庄〔註20〕（今之萬丹鄉四維村）一帶之濫田從事墾荒。這批客家先民，其後又回原鄉邀集鄉民來台，大家在濫濫庄居住 6、7 年之後，才分別到六堆各鄉散居。〔註21〕客家先民由濫濫庄轉進他處，除因人口日增，必須另闢根據地，最主要原因恐怕是在於濫濫庄位於麟洛河下游較低窪之沖積地，土地雖肥沃，但雨季時農田常遭淹沒侵毀，於是先民們經由熟習之麟洛河轉進他處。

陳寧貴〈濫濫庄〉所敘寫的正是客家先民移墾濫濫庄，再由濫濫庄轉進今日六堆各庄的拓墾歷史。整首詩以敘事詩筆法分四節進行，首節寫出客家先民於十八世紀初，爲了謀生，只得含淚遠離原鄉嘉應州親人；次節敘寫當客家先民渡海來台後，因台南一代已被泉漳人捷足先登只得循著下淡水溪（即

〔註18〕 陳寧貴：〈濫濫庄〉，龔萬灶，黃恆秋編選：《客家台語詩選》，新莊：客家台灣雜誌社，1995年，頁69~70。

〔註19〕 鍾壬壽：《六堆客家鄉土誌》，屏東：長青出版社，1973年，頁83~96。

〔註20〕 鍾壬壽書指濫濫庄是現在「萬丹鄉」與「竹田鄉」西勢之間的濫庄，離「萬丹」約三公里，面臨「麟洛河」下游。經竹田鄉忠義祠管理員林海鎔老先生，及四維村村長簡銘昌先生帶路，得正確位置在今萬丹鄉四維村四維東路一帶，四維村之前名爲濫庄，2003年改名四維村。筆者訪談日期：2007年8月31日。

〔註21〕 曾彩金：《六堆客家社會文化發展與變遷之研究：建築篇》，屏東：財團法人六堆文化教育基金會，2001年，頁16。

今日高屏溪)南下進入荒涼的高屏平原;第三、四節敘寫客家先民在高屏平原安頓下來,收拾思鄉情懷,準備迎向未知的命運;末節則敘寫濫濫庄地勢低窪,不易久居,客家先民再次發揮客家硬頸打拼精神與樂觀天性,「一面唱山歌 / 一面將家園從泥漿底肚 / 撈起來」,往未知之地建立新家園。整首詩敘寫客家先民冒險渡台的艱辛,以及不畏艱難的硬頸大拚精神,在歷史書寫的視野中,更寓含台灣主體性的思考。

書寫六堆客家先民歷史,陳寧貴除了以〈濫濫庄〉引領讀者走入歷史中濫濫庄筆路藍縷的情境,更後續以「面對——碎裂之戰」、「面對——天光日」、「面對——臨暗」客家保衛三部曲向偉大的客家先民致敬。陳寧貴說:「台灣這個島,平埔族、原住民在此,可是幾乎是無政府狀態,林道乾海盜騷擾,只想搶用物資,平埔族人抵抗,卻死傷慘重所以我用『面對——碎裂之戰』;客家族群來此,經營家園,朱一貴事件,紛擾了客家社區,於是起來保衛家園,而且成功了,所以我用『面對——天光日』,但是接下來,清政府又將之割讓給日本,六堆客家族群又得抵抗日本國家武力的接收,客家族群幾近覆沒,所以我用『面對——臨暗』。」〔註22〕陳寧貴〈面對——碎裂之戰〉詩寫1563年平埔族抵抗歷史:

夜 / 暗到同墨水共樣 / 我等蓋像佇墨水肚 / 恬恬緊洵 // 一隻一隻介
 猴仔、鳥仔 / 一頭一頭介樹仔 / 全部都睡落覺 / 連透氣聲也聽無到
 // 我等輕手輕腳 / 慢慢慢慢摸到 / 中國海盜林道乾賊營前 / 園佇榮
 榮樹叢 / 這時節,恨意 / 既經驚濤駭浪 / 湧入心肝底肚 // 我等正愛
 摸入賊營 / 無恁到該兜賊仔 / 蓋早得到攻擊消息 // 一大陣銃聲 / 打
 破分黑玻璃 / 蒙等介恬靜山林 / 黑玻璃突然 / 裂——開——四——
 散—— / 銃子像恁毒虎頭蜂穿入我等介 / 頭那 / 胸脯 / 肚司 / 手腳
 // 我等介圓身 / 還赴毋到來喊痛 / 血,就火山爆發樣 / 噴到歸山林
 // 日頭一出來 / 分人看到台灣 / 處處黏等血紅介歷史〔註23〕

〈面對——碎裂之戰〉內容紀錄1563年平埔族反擊中國海賊林道乾的歷史事件。詩末附記:「1563年中國海道林道乾,躲避朝廷追緝,率數百賊眾,隱遁來台。他們任意劫虐打狗山西拉雅瑪卡道平埔族人,瑪卡道族人憤怒至極,

〔註22〕張國良編寫:〈客語詩人陳寧貴訪談錄〉,國立屏東教育大學客家文化研究所,2012年6月27日。資料來源:「陳寧貴詩人坊」網址:http://ningkuei.blogspot.tw/2012_06_01_archive.html

〔註23〕陳寧貴:〈面對——碎裂之戰〉,《文學客家》創刊號,2010年1月,頁9~10。

商議多時，某夜，全體男女出動進行反擊——」。很明顯的，陳寧貴將台灣平埔族的歷史視為六堆客家族群歷史的一部分，蓋俗稱「有唐山公，無唐山婆」，六堆客家族群的母系祖先幾乎來自平埔族，所以這首詩用平埔族的觀點，上溯自十六世紀的平埔族抵抗歷史。

全詩共分六節，首節第一行僅僅以一個「夜」字，先點出這是一場「夜間」逆襲行動，緊接著在第二行，以「暗到同墨水共樣」，在視覺上進行時空場景之鋪設，藉由「夜」與「墨水」做視覺聯繫，並將畫面由上往下鳥瞰到地面，進入細部景物摹寫。於是場景容納進了第一人稱之平埔族人「我等」（我們），「我等」在靜寂的暗夜裡，謹慎緩慢的用手撥開濃密草叢，無聲的前進，就如同在墨水中泅泳一般，隱身於一片闐黑之中。詩人透過視覺上的誇飾與譬喻，將平埔族人深夜展開襲擊的行動，鋪下暴風雨前蓄勢待發的寧靜氛圍。次節則進一步將視野拉開，利用周圍環境中「猴子」、「鳥」、「樹」都靜謐無聲，去映襯烘托逆襲前行動的謹慎而緩靜，就連感官敏銳的猴子、鳥也未曾驚動到，這種靜是「連透氣聲也聽無到」，這是一種屏氣凝神的靜，更是緊繃的靜。第三節除了以「我等輕手輕腳 / 慢慢慢慢摸到」呼應第一、二節的靜，更透過「這時節，恨意 / 既經驚濤駭浪 / 湧入心肝底肚」，將原本看似靜寂的如墨水的黑夜，轉變為「驚濤駭浪」，「靜」與「動」於此呈現強烈鮮明映襯效果。第四節則點出行動失敗的原因，詩人以「無恤到」說明行動的失敗，在於不夠團結導致消息走漏，對方「蓋早得到攻擊消息」。第五節以張力十足的劇動描寫，呈現當時行動的慘烈，在聽覺上是「一大陣銃聲 / 打破分黑玻璃 / 蒙等介恬靜山林」，在視覺上則是「黑玻璃突然 / 裂——開——四——散—— / 銃子像恁毒虎頭蜂穿入我等介 / 頭那 / 胸脯 / 肚司 / 手腳」，藉由「裂——開——四——散——」文字的間隔排列，營造出時間瞬間凝結的慢動作影像效果，並在慢動作之後，再以排比形式，刻劃槍林彈雨的無孔不入。第六節仍是劇動效果十足，在銃子如毒虎頭蜂般「穿入」我等身體之後，身體還來不及喊痛，「血，就火山爆發樣 / 噴到歸山林」，具強有力視覺震撼效果。然則黑暗的盡頭是黎明朝陽的升起，於是這血跡斑斑的紅，遂暈染成了台灣歷史的顏色。對於這血的歷史顏色，陳寧貴說：「海賊林道乾賊眾，見堵著平埔族人就殺，甚至用平埔族人个血，合泥灰來造船仔，用頭那毛來打索仔，故所平埔族个人計畫好勢，利用暗摸叮咚个暗晡頭愛來搵海賊，無拼死路一條，拼就有命。平埔族人抵抗，卻死傷慘重，所以我用〈面對——碎裂之戰〉。」

〔註 24〕此詩以懾人的視覺美學、劇動張力敘寫歷史戰役，被視為陳寧貴近年客語歷史詩作之得力佳構之一。

南部客家「六堆」組織之形成，始自康熙六十年（1721）朱一貴、杜君英抗清事件。「六堆」一說是「六隊」的近音，朱一貴事件乃清代重大民變之一，雖然從發難（4月19日）、稱王（5月1日）到瓦解（6月21日），僅僅兩個月的時間，然而期間卻造成全台大亂。當時客家先民為了保衛家園，乃於5月10日糾集13大庄，64小庄共1萬2千餘人，在萬丹庄會合，樹立清朝旗號，將南部客家聚落劃分成六個區域，號為「六堆」，並組成民兵聯防組織以對抗下淡水另一邊的朱一貴。「六堆」聯庄組織的運作，歷朱一貴事件之後，又繼續在鳳山吳福生、台南黃教、彰化林爽文、海盜蔡牽、枋寮林萬掌之亂等多次民變，以及清末抗日活動中，扮演捍衛疆土的重要角色，直至清末長治火燒庄之役後，「六堆」自組的軍隊組織才正式瓦解。

〔註 25〕陳寧貴〈面對——天光日〉便是書寫1721年朱一貴事件這一段歷史中的客家魂：

1.

清康熙六十年（西元1721年）／得人驚个消息／比箭仔還較遽較利
／直直射入客家庄人个心肝頭／聽講朱一貴个部隊／蓋像一大片烏雲
／烏天暗地／緊飄向下淡水溪／這愛仰般正好？／逐儕在問：／
客家族群對唐山／拼命渡過會食人个烏水溝到台灣／台南安平上陸後
／根本就尋毋到著腳所在／千辛萬苦南下／來到屏東竹田濫濫庄開基
／用血汗同泥漿作戰百過年／正用銅皮鐵骨建立起家園／現下朱一貴
佢等就愛入侵／這愛仰般正好？／這——愛仰般正好？

2.

客家庄一下問／就慌慌跌落／分人掛吊个險惡大風大浪底肚／客家
大老也惶惶趕遽相邀／在內埔媽祖廟集合開會／黏時決定／十三大庄
六十四小庄／成立六隊〔堆〕鄉團／中堆〔竹田鄉〕、先鋒隊〔萬巒〕
／後堆〔內埔鄉〕、前堆〔麟洛、長治〕／左堆〔佳冬、新埤〕、右堆〔美濃、高樹〕
／特別選出盡得人望个大總理李直三

〔註 24〕陳煌：〈詩人的激情——我讀陳寧貴的「商怨」〉，《中華文藝》第20期第6卷，1981年2月，頁144~152。

〔註 25〕曾彩金：《六堆客家社會文化發展與變遷之研究：建築篇》，頁5。